



BOK
International Bank



بنك
بي أوكي
إنترناشونال

طلب فتح حساب شخصي
**PERSONAL ACCOUNT
OPENING APPLICATION**

A/C NO.		رقم الحساب
IBAN		الدولي

APPLICATION TO OPEN NEW PERSONAL ACCOUNT

طلب فتح حساب شخصي جديد

PLEASE WRITE IN CAPITAL LETTERS

Branch Name _____ اسم الفرع

Date _____ التاريخ

Personal Details

البيانات الشخصية

Title (Mr/Mrs/Ms) _____ (اللقب (السيد/ السيدة/ الأنسة)

Full Name _____ الاسم بالكامل
(Name as in Passport) First Name الاسم الثلاثي Middle Name الإسم الثاني Last Name الإسم الأول (الاسم حسب جواز السفر)Gender Male ☐ ذكر Female ☐ أنثى الجنس Mother's Maiden Name _____ اسم الأم قبل الزواج

Date of Birth _____ تاريخ الميلاد Place of Birth _____ مكان الميلاد

City _____ المدينة Country _____ الدولة

Identification Document Number (s)

رقم (أرقام) الأوراق الثبوتية

Passport No. _____ رقم جواز السفر Place of Issue _____ مكان الإصدار

Date of Issue _____ تاريخ الإصدار Expiry Date _____ تاريخ الانتهاء

Emirates ID / National ID _____ بطاقة الهوية الإماراتية/ البطاقة القومية

Expiry Date _____ تاريخ الانتهاء Nationality _____ جنسية

Residence Address Details

تفاصيل عنوان السكن

Residence Address _____ عنوان السكن
Physical Address Flat/ Villa No. رقم الشقة/ الفيلا Building/Villa Name إسم المبنى/ الفيلا العنوان الحالي

Street Name/ Location اسم الشارع/ الموقع Nearest Landmark أقرب معلم بارز Emirates/ City الإمارة/ المدينة Country الدولة

PO Box No. _____ صندوق البريد

Residence type Owned ☐ ملك Rented ☐ إيجار Provided By Employer ☐ موفر من صاحب العمل نوع السكن

Address in Home Country _____ العنوان في الوطن الأصلي

Address in Home Country is Mandatory for non UAE Nationals

ذكر العنوان في الوطن الأصلي إلزامي بالنسبة لغير مواطني الإمارات

Office Address / Employment Address

عنوان/ تفاصيل العمل

Employment type Salaried ☐ عمل براتب Self-Employed ☐ عمل خاص Both ☐ الإثنين نوع العمل☐ Other (Please Specify) _____ (أخرى (الرجاء التحديد)

Designation _____ المنصب Company Name _____ إسم الشركة

Department _____ القسم Employee Number _____ رقم الموظف

PO Box No. _____ صندوق البريد Emirate/City _____ الإمارة/ المدينة Country _____ الدولة

Occupation _____ الوظيفة Type of Business _____ نوع العمل التجاري
(self employed) (في حال العمل الحر)

Total Years of Employment _____ إجمالي سنوات العمل

Previous Employer _____ صاحب العمل السابق Period with Prev. Employer _____ الفترة مع صاحب العمل السابق

Employment Status _____ وضع العمل

Full Time(Permanent) ☐ دوام كامل (دائم) Part Time(Temporary) ☐ دوام جزئي (مؤقت) Contract (Contractual) ☐ عقد (تعاقدي)

Date of Joining Current Employer (MM/YYYY) _____ تاريخ الالتحاق بصاحب العمل الحالي (شهر/سنة)

Preferred Mailing Address Home ☐ المنزل Office ☐ المكتب عنوان البريدي المفضل☐ Hold Mail at (Branch) _____ يحتفظ بالبريد لدى (الفرع)

Contact Details

تفاصيل الاتصال

Channel	قناة الاتصال	رمز الدولة Country Code	رمز المنطقة + الرقم Area Code + Number	التحوية Extension
Mobile Phone	رقم الجوال			
2nd Mobile Phone	رقم الجوال الثاني			
Telephone Residence	هاتف السكن			
Telephone Office	هاتف المكتب			
Fax	فاكس			
Tel. Home Country	الهاتف في الوطن الأصلي			

Bank will record Mobile number as Preferred Contact

سوف يقوم البنك بتدوين رقم هاتفك الجوال كرقم مفضل لديك

Primary Email ID _____ البريد الإلكتروني الرئيسي

Secondary Email ID _____ البريد الإلكتروني الثاني

Demographic Details

البيانات الاجتماعية والشخصية

Marital Status

الحالة الاجتماعية

Married ☐ متزوجSingle ☐ عازبDivorced ☐ مطلقSeparated ☐ منفصلWidowed ☐ أرمل

Country of Residence

UAE ☐ الإمارات

بلد الإقامة

Other (specify) _____ أخرى (الرجاء التحديد) No. of Dependents _____ عدد المعالين بصورة مباشرة

To Be Filled for Joint Account Only (Please write in CAPITAL LETTERS) يتم تعبئته فقط للحسابات المشتركة (الرجاء الكتابة بالأحرف الكبيرة)

Second Applicant

مقدم الطلب الثاني

Full Name _____ الاسم بالكامل

Mobile Phone _____ رقم الجوال E-mail _____ البريد الإلكتروني

Passport No. _____ رقم جواز السفر Place of Issue _____ مكان الإصدار

Date of Issue _____ تاريخ الإصدار Expiry Date _____ تاريخ الانتهاء

Third Applicant

مقدم الطلب الثالث

Full Name _____ الاسم بالكامل

Mobile Phone _____ رقم الجوال E-mail _____ البريد الإلكتروني

Passport No. _____ رقم جواز السفر Place of Issue _____ مكان الإصدار

Date of Issue _____ تاريخ الإصدار Expiry Date _____ تاريخ الانتهاء

Details Of Income

تفاصيل الدخل

Basic Salary/ Other Income (AED) _____ الراتب الأساسي/ إيرادات أخرى (AED)

Average Monthly Salary/ Other Income (AED) _____ الراتب الشهري المتوسط/ إيرادات أخرى (AED)

Annual Income (AED) _____ الدخل السنوي (AED)

Type of Transaction	عدد المعاملات الشهري No. of Monthly Transactions	إجمالي المعاملات الشهري Total Monthly Transactions	بيانات مالية
---------------------	---	---	--------------

Cash Deposit _____ الودائع النقدية

Cheque Deposit _____ وداائع الشيكات

Cash Withdrawal _____ السحب النقدي

Incoming Transfer _____ تحول الدخل

Outgoing Transfer _____ الحوالات الخارجية

Countries Involved _____ البلدان المعنية

Purpose of Opening the Account: _____ الغرض من فتح الحساب:

Are you Politically Exposed Person? Yes ☐ نعم No ☐ لا هل أنت شخص معرض سياسياً؟

Relation of business partner / family with a PEP _____ صلة القرابة/ الشراكة: هل قمت بتزويد أي توكيل رسمي؟ (الرجاء التحديد)

Do you provide any Power of Attorney? (please specify) Yes ☐ نعم No ☐ لا

DECLARATION

We, confirm the correctness of the data and information provided by us to the Bank and we agree explicitly to the Bank disclosing and reporting on our accounts (including our joint accounts and balances if any) with the Bank under its commitment to inform and disclose on our accounts and balances to competent authorities; and to provide the competent authority with all required data, information, clarifications and documents for those accounts and other financial dealings with the Bank and to respond to any inquiries received by the Bank from competent authorities. We agree to the Bank implementing as required instructions of the competent authority, without the need to notify us in advance or get our consent to what is to be provided by the Bank to the competent authority. We commit to signing all forms required by/ for competent authority or the bank, and we pledge to implement what may be requested by the competent authority or the Bank and to adhere to deadlines and we pledge that in the event of any change in any information or data provided by us for whatsoever reason, we will notify the Bank in writing within a maximum of 30 days from the date of coming to know about changes, and we pledge to update all changes undergone to any data including any amendments within a maximum period of three years, without any liability to the Bank of any kind in case of any changes to the above. In case the information / data provided by us to the Bank is invalid or inaccurate or incomplete, we hereby authorize the Bank to discount/freeze any funds in the Bank, without prejudice to the Bank's right to resort to any other available means in accordance with the laws and regulations applicable from time to time.

I/We request you to open an account pursuant to the above date, I/we agree that the submitted information are correct and complete and I/We have received the General Terms and Conditions of the Accounts and Banking Services of BOK International UAE. I/We have read and understood the terms and conditions applicable to the accounts or the banking Services which I/We have selected on which I/we have expressly agree and accept to abide by, whether in Arabic or English language.

إقرار

نحن نؤكد صحة البيانات والمعلومات التي تم توفيرها من قبلنا للبنك. كما أننا نؤكد موافقتنا على نحو صريح للبنك بأن يقوم بكشف أو كتابة تقارير عن حساباتنا (بما في ذلك حساباتنا المشتركة والأرصدة إن وجدت) لدى البنك تحت التزامه بضرورة قيامه بالكشف عن وإبلاغ السلطات المعنية بمعلومات حساباتنا وأرصدتنا وتزويد هذه السلطات المعنية بكل البيانات والمستندات والإيضاحات المطلوبة عن هذه الحسابات والمعاملات المالية مع البنك والرد على أي استفسارات يتلقاها البنك من هذه السلطات المعنية. كما نوافق للبنك بأن يقوم حسب ما هو مطلوباً بتنفيذ أي توجيهات من السلطات المعنية بدون الحاجة لإخطارنا مقدماً بذلك أو الحصول على موافقتنا على المعلومات التي سيتم تقديمها من قبل البنك إلى هذه السلطات المعنية. ونحن نلتزم بالتوقيع على كل الاستمارات المطلوبة من قبل للسلطة المعنية أو البنك ونتعهد بتنفيذ كل ما قد تطلبه هذه السلطة المختصة أو البنك والتقييد بالمواعيد المحددة لذلك. كما نتعهد على أنه في حالة حدوث تغيير في أي معلومات يتم توفيرها من قبلنا لأي سبب مهما كان، فإننا سنبلغ البنك كتابة بذلك في غضون فترة 30 يوماً من تاريخ معرفتنا بهذه التغييرات. ونتعهد بتحديث كل التغييرات التي تم إجراؤها على البيانات بما في ذلك أي تعديلات في غضون فترة ثلاث سنوات بحد أقصى بدون تحميل البنك أي مسؤولية في حالة إجراء هذه التغييرات. وإذا كانت المعلومات والبيانات التي تم توفيرها من قبلنا للبنك غير صحيحة أو غير دقيقة أو غير كاملة فإننا نفوض البنك بخصم أو تجميد أي أموال في البنك بدون الإخلال بحق البنك في اللجوء إلى أي وسائل متاحة له وفقاً للقوانين والنظم واللوائح الواجبة التطبيق من وقت لآخر.

اطلب/تطلب منكم فتح حساب وفقاً للبيانات المقدمة أعلاه ، أوافق/نوافق على أن المعلومات المقدمة والمبينة صحيحة وكاملة ، أنني / أننا استلمت / استلمنا الشروط والأحكام العامة للحسابات والخدمات المصرفية لبنك بي أوكي إنترناشيونال وأنني /أننا قرأت قرأنا فهمت / فهمنا الشروط والأحكام التي تطبق على نوع الحساب أو الخدمة المصرفية الذي اخترته /اخترناه والتي / أوافق /نوافق وأقبل / نقبل صراحة الالتزام بها سواء كانت باللغة العربية أو الانجليزية.

Name of the Customer(s)

اسم / أسماء العميل (العملاء)

Signature(s) التوقيع / التوقيعات

1. _____
2. _____
3. _____

RM/Bank Official Confirmation
تأكيد مدير العلاقات (موظف البنك)

I have met
Mr. _____
And,
Mrs. _____

in person and hereby confirm the identity filled in the relationship form which has been filled in my presence, and I have verified with the original documents. I have understood the documents and certify that the documents convey compliance with bank's KYC guidelines.

*I hereby confirm that I have met the above-mentioned client and offered him/her the above-mentioned products and services when he/she was in _____.

I confirm that I have not solicited the client in his country of residence in respect of any product that is not permitted in that country.

قابليت

السيد:

و السيدة:

شخصياً وأؤكد شخصية الهوية الموضحة في الاستمارة والتي تم ملؤها أمامي ولقد قمت بمقارنتها بالمستندات الأصلية ولقد فهمت محتوى المستندات وأقر بمطابقتها لمتطلبات إدارة الالتزام الموجودة في استمارة اعراف عميلك الخاصة بالبنك. وبموجب هذا أقر بأنني قد قابلت العميل المذكور أعلاه، وعرضت عليه المنتجات والخدمات المذكورة أعلاه في _____

وأقر بأنني لم اعرض على العميل أي منتجات غير مسموح بها في هذه الدولة.

أؤكد بأنني قد استقبلت هذا العميل في الدولة التي يقيم بها في ما يتعلق بأي منتج غير مسموح به في تلك الدولة.

Recommended by موصى به من قبل	Name الاسم	Signature التوقيع
Approved by تمت مراجعته من قبل	Name الاسم	Signature التوقيع

ACCOUNT OPERATING INSTRUCTIONS

صلاحية وحدود التوقيع

Any one of us ☐ أي واحد مناAll of us ☐ جميعنا☐ Other _____ ☐ أي شخص آخر

Please specify

الرجاء التحديد

Specimen Signatures and Photographs

نموذج التوقيعات والتصوير

الصورة الفوتوغرافية إلزامية
للعلماء الذين يستخدمون بصمة
الإبهام بدلاً من التوقيع

Photograph mandatory
for customer using
thumb impressions

الصورة الفوتوغرافية
لصاحب الحساب الأول

Photograph of
Primary Applicant

SIGNATURE

توقيع العميل

توقيع (أو بصمة الإبهام) صاحب الحساب الأول لاستخدامه في كل معاملات مع البنك
Signature (or Thumb impression) of Primary Applicant to be used in all dealings with the Bank

الصورة الفوتوغرافية إلزامية
للعلماء الذين يستخدمون بصمة
الإبهام بدلاً من التوقيع

Photograph mandatory
for customer using
thumb impressions

الصورة الفوتوغرافية
لصاحب الحساب الثاني

Photograph of
Second Applicant

SIGNATURE

توقيع العميل

توقيع صاحب الحساب الثاني لاستخدامه في كل المعاملات مع البنك
Signature of Second Applicant to be used in all dealings with the Bank

الصورة الفوتوغرافية إلزامية
للعلماء الذين يستخدمون بصمة
الإبهام بدلاً من التوقيع

Photograph mandatory
for customer using
thumb impressions

الصورة الفوتوغرافية
لصاحب الحساب الثالث

Photograph of
Third Applicant

SIGNATURE

توقيع العميل

توقيع صاحب الحساب الثالث لاستخدامه في كل المعاملات مع البنك
Signature of Third Applicant to be used in all dealings with the Bank

Verified By _____ التحقق من قبل

Witnessed By _____ شهدت من قبل

FOR BANK'S USE ONLY

لاستخدام البنك فقط

DOCUMENTS REQUIRED	Yes	No	المستندات المطلوبة
Valid National ID / Emirates ID Copies	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	بطاقة قومية سارية المفعول / نسخة من بطاقة الهوية الإماراتية
Valid Passport Copies	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	نسخة من جواز السفر ساري المفعول
6 Months Statements (with BOK Group or any other Bank)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	كشف حساب لمدة ٦ أشهر (مع مجموعة بي أوكي أو أي بنك آخر)
Salary Certificate (UAE Salaried Accounts Only)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	شهادة راتب (حسابات رواتب من الإمارات العربية المتحدة فقط)
OPERATIONS DEPARTMENT ACTIVITIES	أنشطة قسم العمليات		
Central Bank of UAE Black List Checked	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	التحقق من القائمة السوداء للبنك المركزي لدولة الإمارات
Central Bank of SUDAN Black List Checked	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	التحقق من القائمة السوداء لبنك السودان
Internal Black List Checked	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	التحقق من القائمة السوداء للبنك الداخلية
FATCA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية
KYC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	التعرف على العميل
CRS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	شهادة شخصية
<div>Remarks:</div> <div>ملاحظات:</div>			
<div>Documents Checked By</div> <div>تم المراجعة من قبل</div> <div>Verified by</div> <div>تم التحقق منها بواسطة</div>			
<div>Compliance Checked By</div> <div>مراجعة الامتثال من قبل</div> <div>Verified by</div> <div>تم التحقق منها بواسطة</div>			
<div>CIF & Account Opened by</div> <div>تم فتح الحساب من قبل</div> <div>Verified by</div> <div>تم التحقق منها بواسطة</div>			
<div>Signature Captured by</div> <div>تم إجراء التوقيع من قبل</div> <div>Authorized by</div> <div>تم التفويض من قبل</div>			



BOK
International Bank



بنك
بي او كي
انترناشونال

